



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 335/2019

Рік VIII

13 вересня 2020 р.  
Неділя 14-та по Зісл. Св. Духа.

† Положення чесного пояса  
Пресвятої Владичиці нашої  
Богородиці.

## Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар воскресний, глас 5:** Собезначальне Слово Отцю і Духові,\* від Діви роджене на спасення наше,\* оспіваймо, вірні, і поклонімся,\* бо благоволив плоттю зійти на хрест\* і смерть перетерпіти, і воскресити умерлих\* славним воскресенням своїм.

**І свята, глас 8:** Богородице приснодіво, людей Покрове,\* Ти ризу й пояс пречистого Твого тіла\* як загороду могутню городу Твоєму дарувала\* безіменним Різдрвом Твоїм, нетлінною перебуваючи.\* В Тобі бо природа обновляється і час.\* Тому молимо Тебе, мир городу Твоєму дарувати\* і душам нашим велику милість.

**Слава: Кондак воскресний, глас 5:** До аду, Спасе мій, зійшов Ти\* і врата сокрушив Ти як всесильний,\* умерлих як Творець воскресив з собою\* і смерті жало сокрушив Ти,\* і Адам від клятви ізбавився, Чоловіколюбче.\* Тому і всі зовемо: Спаси нас, Господи.

**І нині: Кондак свята, глас 2:** Пояс Твій чесний, що огорнув богоприймне лоно Твоє, Богородице,\* це сила неборна городу Твого і скарб дібр невичерпний,\* єдина Мати-Приснодіво.

**Прокімен, глас 5:** Ти, Господи, захорониш нас і збережеш нас від роду цього і повік (Пс. 11,8).  
**Стих:** Спаси мене, Господи, бо не стало праведного (Пс. 11,2).

**І свята, глас 3, пісня Богородиці:** Величає душа моя Господа і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі Моїм (Лк. 1,46-47).

**Друге Послання Апостола Павла до Коринтян 1, 21 - 2, 4.**

21. Браття, той, хто утверджує нас з вами у Христі і хто помазав нас, то Бог, 22. який поклав на нас свою печать і дав у наші серця завдаток Духа. 23. Я ж призиваю Бога на мою душу, що я, щадячи вас, не прийшов більш у Коринт. 24. Не наче б ми панували над вашою вірою, але ми хочемо співпрацювати вам на радість; бо ви щодо віри стоїте твердо. 1. Я постановив не приходити до вас знов у смутку; 2. бо коли я вам завдаю смутку, хто мене розважить, як не той, що зазнає від мене смутку? 3. Написав я, отже, щоб, коли

прийду, не мати смутку від тих, від кого мені належалася б радість; бо я відносно вас певний, що моя радість – радість усіх вас. 4. З великого бо горя та туги серця писав я вам, і крізь ревні сльози, не щоб ви сумували, але щоб знали мою любов до вас надмірну.

**Аллуя:** Милості твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину твою устами моїми (Пс. 88,2).

**Стих:** Воскресни, Господи, в упокій Твій, Ти і кивот святині Твоєї (Пс. 131,8).

### Євангеліє від Матея 22, 1-14.

1. Сказав Господь притчу оцю: 2. Царство небесне схоже на царя, що справив своєму синові весілля. 3. Він послав своїх слуг кликати запрошених на весілля, але вони не хотіли прийти. 4. Тоді він знову послав інших слуг, кажучи: – Скажіть запрошеним: ось я зготував обід мій, зарізано волів та годовану худобу, все готове, ідіть на весілля. 5. Та вони ним знехтували й пішли геть, хто на власне поле, хто до свого крамарства; 6. інші ж, схопивши слуг, знущалися з них і вбили. 7. Розгнівався цар і вислав військо, яке вигубило тих убивців, а їхнє місто спалило. 8. Тоді він мовив своїм слугам: – Обід готовий, але запрошені були негідні. 9. Підіть, отже, на роздоріжжя, і кого лише здибаєте, кличте на весілля. 10. Вийшли ці слуги на дороги й зібрали всіх, кого тільки спіткали, і злих і добрих, так що весільна світлиця була повна гостей. 11. Як же ввійшов цар, щоб подивитися на гостей, побачив там чоловіка, що не був убраний у весільну одіж, 12. і сказав до нього: – Як ти ввійшов сюди, друже, не маючи весільної одежі? 13. Той мовчав. Тоді цар промовив до слуг: – Зв'яжіть йому ноги й руки й киньте геть у темряву кромішню. Там буде плач і скрегіт зубів. 14. Багато бо покликаних, але мало вибраних.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

Чашу спасення прийму і ім'я Господнє призову (Пс. 115,4).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 13.09.2020** Неділя 14-та по Зісл. Св. Духа.  
† *Положення чесного пояса Пресвятої Владичиці нашої Богородиці.*

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ з род. Баранів Зеновія, Любомир і їх батьки

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Фолосевичі Дем'ян і Марія

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Ришард, Анна, Тимофей Пакіші; Дмитро Станько

**ПОНЕДІЛОК – 14.09.2020** † Начало Индикта, тобто Нового року.

*Пам'ять преп. Симеона Стовпника і матері його, Марти. Собор Пресв. Богородиці, що в Міясинах.*

**17.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Галіна Новікова 40 день від см.; + Сергій Грачов 6 р.см.

**18.00 – Парастас за + Владислава Крета**

**ВІВТОРОК – 15.09.2020**

*Св. мч. Маманта. Прп. Йоана Посника, патріарха Царгородського.*

**10.00 – Похорон Владислава Крета**

**СЕРЕДА – 16.09.2020**

*Св. свцмч. Антима, сп. Нікомідійського. Прп. Теоктиста, спосника великого Євтимія.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Теодор і Анна Левчки

**ЧЕТВЕР – 17.09.2020**

*Св. свцмч. Вавили, сп. Антіохійського. Св. прор. й боговидця Мойсея.*

**17.00 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Мирослав Вітик

**П'ЯТНИЦЯ – 18.09.2020**

*Свв. прор. Захарії та праведної Єлисавети, батьків чесного Йоана Предтечі.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого у Сестер Службиць**

**СУБОТА – 19.09.2020**

*Спогад про чудо, яке було в Колосах, себто в Хонах, від архистратига Михаїла. Св. мч. Євдоксія і тих, що з ним. Прп. Архипа.*

**9.00 – Літургія Йоана Золотоустого** + Владислав Крет у 9-тий день після см.

**НЕДІЛЯ – 20.09.2020** Неділя 15-та по Зісл. Св. Духа, перед Воздвиженням. Передсвяття Різдва Пресв. Богородиці.

*Св. мч. Созонта.*

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**  
+ Мирослав Вітик

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ з род. Баранів та Ришарда

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Мирослави і Мирослава Стичишинів з нагоди 20-ліття подружнього життя і для Ані Стичишин у 17-ті уродини.

## Оголошення

До відкриття додаткова Літургія у неділі буде **о год. 8.30**. Просимо пам'ятати про **дотримання засад гігієни**: дезинфекція рук при вході до церкви, закриваємо уста і ніс захисними масками; і зберігаємо відповідну відстань від інших осіб у храмі.

**Сьогодні друга неділя у місяці - таця призначена на будову парафіяльного комплексу.**

**Збори Парафіяльної Ради – у середу 16 вересня о год. 17.30**

Просимо усіх колишніх мешканців села Корні і їх нащадків **посприяти у відновленні кладовища у цьому селі**. Пожертви і більше інформації у Богдана Ромасюка, тел. 503 196 544.

**Від вересня відновлюємо діяльність парафіяльної кав'ярні**. З огляду на пандемію коронавірусу вона буде діяти у першу і третю неділю місяця. Будемо дотримуватись санітарного режиму: при вході до зали кожен мусить зробити дезинфекцію рук, носити маски аж до стола, де займемо місце. Не робимо замовлень при ляді, а особи з кав'ярні, які постійно будуть у масках, будуть приймати замовлення і доносити каву, чай і тістечка до стола. Ласкаво просимо про зрозуміння і дотримання усіх засад безпеки.

**Запрошуємо дітей віком від 2 до 5 років на щотижневі заняття з сенсорно-пізнавального розвитку**. Діти віком від 1 до 2 років можуть брати участь за умови присутності одного із батьків/опікунів. В програмі: вдосконалення української мови, вивчення дитячих народних пісень, вивчення дитячих танків та основних танцювальних кроків, навчання через ознайомлення з загадками, приспівками та українською казкою. Заняття вестиме п. Олена Карівець в парафіяльному залі щопонеділка о 17 годині. **Бажаючих запрошуємо завтра 7 вересня на перші заняття**. У разі питань можна звертатися до п. Олени за номером 511-488-668.

**Darowizny na cele kultu religijnego z lipca i sierpnia**, w tym na witraż: Łącznie wpłynęło 7.980 zł: Romasiuk Anna i Bohdan; Stańko Anna; Cholewka Mirosław; Pyszniak Mirosław; Fesnak Danuta i Zenon; Garbowski Henryk; Zyśk Iwona; N.N.; Lewczyszyn Lubomir; Kudraj Józef; Rynkowski Jerzy; Bochno Roman; Czebieniak Stefan i Zofia; Pakosz Bogdan; Kalita Mirosław; Ferenc Tadeusz; Kaczmar Dariusz; Podebry Ewa; Pograniczni Maria i Aleksander; Kurdyła Stefan; Sadowska Stefania; Buchowscy Mirosława i Rafał; Werbowia Wiera; Hyczko Anna i Roman; Kuzyk Paweł; Kozak Maksymilian; Smut Olga i Michał; Pryszlak Maria i Mikołaj; Dołżyccy Irena i Jan; Szydywar Eugenia i Bogdan; NN; N.N.; Białas Daria; Rodzice dzieci od I Komunii Św.